



Assemblée générale

Distr.
LIMITÉE

A/C.2/50/L.3
13 octobre 1995
FRANÇAIS
ORIGINAL : ANGLAIS

Cinquantième session
DEUXIÈME COMMISSION
Point 12 de l'ordre du jour

RAPPORT DU CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Eau potable et assainissement

Note du Secrétariat

Dans sa résolution 1995/46 du 27 juillet 1995, le Conseil économique et social a recommandé à l'Assemblée générale d'adopter un projet de résolution intitulé "Eau potable et assainissement", dont le texte est reproduit ci-après :

Eau potable et assainissement

L'Assemblée générale,

Rappelant sa résolution 35/18 du 10 novembre 1980, dans laquelle elle déclarait la période 1981-1990 Décennie internationale de l'eau potable et de l'assainissement,

Rappelant également sa résolution 45/181 du 21 décembre 1990, dans laquelle elle se déclarait vivement préoccupée par la lenteur des progrès réalisés en matière d'eau potable et d'assainissement,

Ayant présent à l'esprit le fait que la deuxième Conférence des Nations Unies sur les pays les moins avancés, qui s'est tenue à Paris du 3 au 14 septembre 1990, le Sommet mondial pour l'enfance, qui s'est tenu à New York les 29 et 30 septembre 1990, la Stratégie mondiale du logement jusqu'à l'an 2000 et la Conférence des Nations Unies sur l'environnement et le développement, qui a eu lieu à Rio de Janeiro du 3 au 14 juin 1992, ont souligné à nouveau la nécessité de fournir à tous, sur une base durable, un accès à l'eau salubre en quantité suffisante et à l'assainissement,

Notant avec une profonde préoccupation qu'à l'allure actuelle, l'approvisionnement en eau potable sera insuffisant pour satisfaire les besoins d'un grand nombre de gens d'ici à l'an 2000 et que l'absence de progrès concernant la fourniture de services d'assainissement de base risque d'avoir des

répercussions dramatiques du point de vue de l'environnement et de la santé dans un avenir proche,

1. Prend acte avec satisfaction du rapport du Secrétaire général sur les progrès réalisés en ce qui concerne l'eau salubre et l'assainissement pour tous au cours de la première moitié des années 90¹;

2. Prend note des stratégies du programme relatif à l'eau et à l'assainissement adoptés par le Conseil d'administration de l'UNICEF à sa session annuelle de 1995² et de la résolution AFR/RC 43/R2 du Comité régional pour l'Afrique de l'Organisation mondiale de la santé, dans laquelle le Comité a approuvé le "Réseau Afrique 2000" concernant l'eau salubre et l'assainissement en Afrique;

3. Demande aux gouvernements de mettre pleinement en oeuvre les dispositions relatives aux ressources en eau en général et à l'eau salubre et l'assainissement en particulier, telles qu'elles figurent dans le chapitre 18 d'Action 21, et les recommandations formulées par la Commission du développement durable à ses deuxième et troisième sessions³, y compris les recommandations contenues dans le Programme d'action de la Conférence ministérielle sur l'eau potable et l'assainissement, organisée par le Gouvernement des Pays-Bas les 22 et 23 mars 1994⁴ et, en particulier :

a) Élaborer, revoir ou réévaluer d'ici à 1997, et mettre en oeuvre, dans le cadre d'une stratégie nationale de développement durable, conforme au programme Action 21, des mesures concernant l'eau potable et l'assainissement, en tenant compte des objectifs définis par le Sommet mondial pour l'enfance;

b) Entreprendre, selon qu'il est nécessaire, des réformes juridiques, réglementaires et institutionnelles afin de décentraliser la gestion des ressources en eau et de la ramener au niveau de responsabilité le plus faible possible, avec la participation des usagers eux-mêmes et du secteur privé, et adopter des stratégies de renforcement des capacités;

c) Accorder un rang de priorité élevé aux programmes concernant les services d'assainissement de base et les systèmes d'élimination des excréments dans les zones urbaines et rurales, ainsi que ceux relatifs au traitement des eaux usées, en prenant des dispositions pour faire participer la communauté;

d) Formuler et mettre en oeuvre des stratégies d'investissement et des politiques de recouvrement des coûts visant à assurer un flux de ressources

¹ A/50/213 - E/1995/87.

² Voir E/1995/L.23, sect. IV, décision 1995/22.

³ Voir Documents du Conseil économique et social, 1994, Supplément No 13 (E/1994/33/Rev.1); et ibid, 1995, Supplément No 12 (E/1995/32).

⁴ Voir E/CN.17/1994/12, annexe.

financières correspondant aux besoins, en tenant compte des demandes et de la situation des pauvres habitant dans les zones rurales et périurbaines;

e) Établir ou renforcer un système national de surveillance des eaux et de l'assainissement, en recourant pleinement, dans la mesure du possible, au système d'appui en matière d'information mis au point par le Programme commun OMS/UNICEF de surveillance de l'eau et de l'assainissement;

4. Demande aux organisations du système des Nations Unies et aux autres organismes compétents d'intensifier leurs efforts en matière d'appui technique et financier aux pays en développement et aux pays en transition;

5. Prie instamment les gouvernements donateurs, les institutions financières multilatérales, les organismes d'aide au développement et les organisations non gouvernementales d'examiner favorablement et de manières appropriées les demandes de subventions et d'aide financière concessionnelle, en particulier lorsqu'il s'agit de projets relatifs à l'assainissement et au traitement des eaux usées qui s'inscrivent dans le contexte de l'exécution des programmes conformes aux dispositions et recommandations visées au paragraphe 3 de la présente résolution;

6. Décide de réexaminer, à sa cinquante-cinquième session, la situation à la fin des années 90 et demande au Secrétaire général de lui présenter un rapport, par l'intermédiaire de la Commission du développement durable et du Conseil économique et social, contenant une évaluation de la situation en matière d'eau salubre et d'assainissement dans les pays en développement accompagnée de propositions concernant les mesures qui pourraient être prises pendant les décennies suivantes aux niveaux national et international.
